



Continência

Catálogo de produtos

Coloplast Portugal, quem somos?

A Coloplast existe há mais de 60 anos. A nossa empresa reflete a paixão, ambição e empenho das pessoas que a tornaram realidade. Por estar determinada em tirar a irmã do isolamento, Elise Sørensen, enfermeira, inventou o primeiro saco de ostomia auto-adesivo e descartável. Aage Louis-Hansen e a sua esposa Johanne aliaram a sua capacidade de engenharia ao empreendedorismo e, com forte empenho e resiliência, fundaram a Coloplast em 1957.

A empresa evoluiu e hoje seguimo-nos pelos seguintes princípios:

A nossa missão

Facilitar a vida às pessoas com necessidades de saúde íntima.

Os nossos valores

Proximidade... para melhor compreensão
Paixão... para fazer a diferença
Respeito e responsabilidade... para nos guiar

A nossa visão

Focar-nos em ouvir e responder às necessidades.



Catálogo de produtos Continência

Índice

| | |
|-----------------------------|----|
| SpeediCath® | 4 |
| SpeediCath®Soft | 6 |
| SpeediCath® Standard | 8 |
| SpeediCath Nelaton | 8 |
| SpeediCath Tiemann | 8 |
| SpeediCath® Compact | 9 |
| EasiCath® | 10 |
| EasiCath Nelaton | 11 |
| EasiCath® LuerLock | 11 |
| EasiCath® Set | 11 |
| Conveen® | 12 |
| Sacos coletores de urina | 12 |
| Dispositivos Urinários | 14 |
| Tampão Anal | 15 |



Estes produtos são Dispositivos Médicos. Leia cuidadosamente a rotulagem e as instruções de utilização.

SpeediCath®

Cateter inovador, com revestimento hidrofílico para cateterização intermitente.

O SpeediCath é um avanço nos cateteres intermitentes revestidos.

Conheça os diferentes produtos da marca SpeediCath:

- SpeediCath® Soft
- SpeediCath® Standard
- SpeediCath® Compact



Fácil e pronto a utilizar

- Não é necessário adicionar água ou lubrificante. O anel para abertura possibilita uma forma fácil de abertura da embalagem para pessoas com pouca destreza das mãos.

Comparticipado a 100% pelo SNS

- Os cateteres SpeediCath são todos participados a 100% pelo estado. Basta pedir uma prescrição ao seu médico e deslocar-se a uma farmácia para obter o seu cateter SpeediCath.

Minimiza o risco de Infecções do Trato Urinário (ITUs)

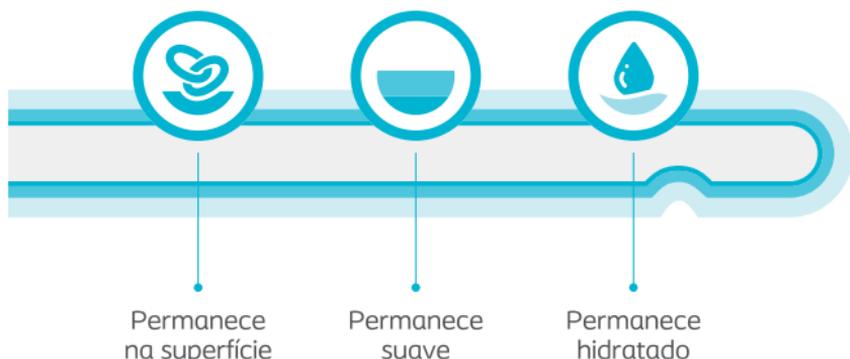
- Os cateteres SpeediCath reduzem o risco de ITUs tanto no hospital como na comunidade.

Camada hidrofílica exclusiva

- Todos os cateteres SpeediCath possuem um revestimento único hidrofílico, devido à sua *Triple Action Coating Technology*.
- Esta tecnologia faz com que o SpeediCath exerça menos fricção na entrada e saída da uretra, diminuindo também as complicações.



Triple Action Coating Technology™



Esta tecnologia consiste em três elementos fortemente interligados, projetados para proteger a uretra de três maneiras:



Permanece na superfície

O revestimento **permanece na superfície** do cateter durante a inserção e remoção devido a um **revestimento de base** que é covalentemente ligado à superfície do cateter para um **revestimento uniforme**, sem locais secos.



Permanece suave

Permanece suave porque o **polímero da camada do revestimento superior** permite uma excelente absorção da água, levando a uma **baixa fricção**, uma suave inserção e a desconforto reduzido.



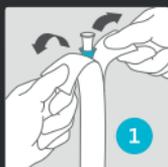
Permanece hidratado

Permanece hidratado com a **solução especial à base de água** que intensifica o revestimento e torna-o pronto a usar de forma instantânea.

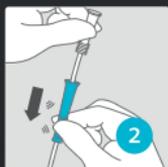


SpeediCath® Soft para homem

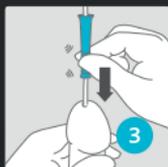
O seu SpeediCath com uma pega para um manuseamento seguro



Segure na embalagem para cima enquanto abre



Liberte a pega de manuseamento e segure pela zona ondulada



Para inserir o cateter, utilize uma técnica passo-a-passo de segurar e libertar a pega



Ajude os seus utentes a fazer uma boa cateterização



Para instruções mais detalhadas, consulte as instruções de utilização do produto e visualize os vídeos de demonstração no Canal YouTube - Coloplast Portugal.

A verdade é:

Todo o processo deve ser rápido^{1,2}

A conveniência é importante para os utilizadores de cateteres intermitentes. É por isso que o novo SpeediCath Soft vem pré-lubrificado, imediatamente pronto para ser utilizado.

Preparação rápida

Ao abrir a embalagem, o SpeediCath Soft está instantaneamente pronto a usar, pois é pré-lubrificado e tem um revestimento hidrofílico exclusivo para uma inserção suave.

Cateter suave

O SpeediCath Soft é fácil de usar, desde a primeira utilização.

Pega segura

A pega de manuseamento é feita de um material suave e flexível, desenhada para garantir um manuseamento firme e preciso para que seja fácil inserir o cateter, sem tocar no tubo ou na ponta.

SpeediCath® Soft

| | Medida (CH) | CNP | Ref. |
|---|-------------|---------|-------|
| ● | 10 | 7017913 | 27010 |
| ○ | 12 | 7017921 | 27012 |
| ● | 14 | 7017939 | 27014 |
| ● | 16 | 7017947 | 27016 |

Caixa com 30 unid., comprimento de 40 cm

1. Pascoe G, Clovis S. Evaluation of two coated catheters in intermittent self-catheterization. Br J Nurs 2001;10(5):325-9.
2. De Ridder D, Everaert K, Fernández LG, et al. Intermittent catheterisation with hydrophilic-coated catheters (SpeediCath®) reduces the risk of clinical urinary tract infection in spinal cord injured patients: a prospective randomised parallel comparative trial. Eur Urol 2005;48(6):991-5.

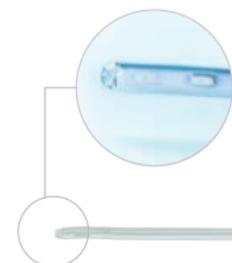
SpeediCath® Standard

Cateter sem pega de manuseamento, um pouco mais rígido que o SpeediCath Soft.

SpeediCath® Standard

Nelaton

| Medida (CH) | Pediátrico | | Feminino | | Masculino | |
|-----------------|------------|-------|----------|-------|-----------|-------|
| | CNP | Ref. | CNP | Ref. | CNP | Ref. |
| ● CH6 / 2,0 mm | 7016030 | 27706 | | | | |
| ● CH8 / 2,7 mm | 7016048 | 27708 | | | 7015974 | 27408 |
| ● CH10 / 3,3 mm | | | 7016055 | 27510 | 7015982 | 27410 |
| ○ CH12 / 4,0 mm | | | 7016063 | 27512 | 7015990 | 27412 |
| ● CH14 / 4,7 mm | | | 7016071 | 27514 | 7016006 | 27414 |
| ● CH16 / 5,3 mm | | | 7016089 | 27516 | 7016014 | 27416 |
| ● CH18 / 6,0 mm | | | | | 7016022 | 27418 |



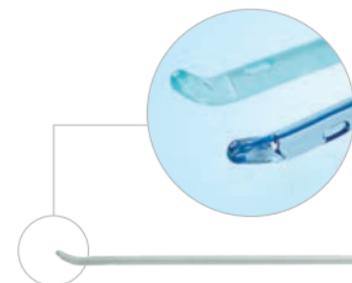
SpeediCath Nelaton Pediátrico / Feminino | Caixa com 30 unid., comprimento 20 cm



SpeediCath Nelaton Masculino | Caixa com 30 unid., comprimento 40 cm

SpeediCath® Standard

Tiemann



| Medida (CH) | Masculino | |
|-----------------|-----------|-------|
| | CNP | Ref. |
| ● CH10 / 3,3 mm | 7015933 | 27490 |
| ○ CH12 / 4,0 mm | 7015941 | 27492 |
| ● CH14 / 4,7 mm | 7015958 | 27494 |
| ● CH16 / 5,3 mm | 7015966 | 27496 |



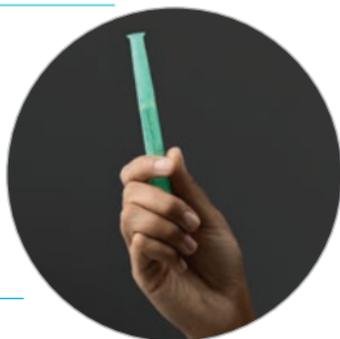
SpeediCath Tiemann Masculino | Caixa com 30 unid., comprimento 40 cm

SpeediCath® Compact

O SpeediCath Compact tem um *design discreto e compacto* o que o torna mais fácil de transportar e de utilizar fora de casa.

47%

das utilizadoras de cateteres prefere um cateter que seja fácil de utilizar quando estão fora de casa.



- Produto fácil de abrir.
- Pega firme e seca que permite agarrar no cateter de forma segura.
- Orifícios de drenagem polidos que *reduzem o risco de danos uretrais*.
- Solução aquosa *não deixa manchas* nos tecidos.

SpeediCath® Compact

| | | Feminino | |
|----------------|---------|----------|--|
| Medida (CH) | CNP | Ref. | |
| ● CH08 / 2,7mm | 7017954 | 28578 | |

| Caixa com 30 unidades, comprimento de 7 cm

SpeediCath® Compact Plus

| | | Feminino | |
|-----------------|---------|----------|--|
| Medida (CH) | CNP | Ref. | |
| ● CH10 / 3,3 mm | 7016097 | 28810 | |
| ○ CH12 / 4,0 mm | 7016105 | 28812 | |
| ● CH14 / 4,7 mm | 7016113 | 28814 | |

| Caixa com 30 unidades, comprimento de 9 cm



SpeediCath Compact |

Caixa com 30 unid., comprimento 9 cm*

*com exceção do CH08, onde o comprimento é de 7 cm.

EasiCath® Cateter e Conjunto

Cateter de uso único, para cateterização intermitente em qualquer momento ou lugar, com revestimento hidrofílico para uma passagem suave e ponta arredondada para conforto extra.

Simples e fácil de utilizar

- O EasiCath é embalado selado, mas numa embalagem fácil de abrir. O topo da embalagem dispõe de um orifício de suporte assim como de um adesivo, que podem servir para suspender a embalagem quando está cheia de água.



Suave com a mucosa uretral

- Os orifícios do cateter EasiCath são suaves, arredondados e com revestimento hidrofílico. Isto torna o cateter suave na mucosa uretral e o processo de cateterização mais confortável e seguro.



Minimiza a fricção

- Encher a embalagem do cateter com água e esperar 30 segundos para ativar o benefício do revestimento hidrofílico.
- O EasiCath além de proporcionar mais conforto reduz a fricção e o risco de trauma uretral.



EasiCath com Luerlock

- O EasiCath também está disponível com o conector Luerlock, diferente do standard. Este conector permite o uso de uma seringa para administração de medicação intravesical.



Conjunto EasiCath

- O conjunto EasiCath é um sistema integrado que inclui tudo o que é necessário para uma cateterização intermitente suave: cateter, saco coletor e solução salina e estéril. Com este produto 3-em-1 o utilizador tem tudo o que necessita para realizar a cateterização em qualquer lugar, a qualquer momento.



| Medida (CH) | Pediátrico | | | | Feminino | | Masculino | |
|-------------|------------------|------|-------------------|------|----------|------|-----------|------|
| | Feminino (19 cm) | | Masculino (30 cm) | | (19 cm) | | (40 cm) | |
| | CNP | Ref. | CNP | Ref. | CNP | Ref. | CNP | Ref. |
| ● CH8 | 7922575 | 5008 | | | 7922724 | 5368 | | |
| ● CH10 | 7922583 | 5010 | 7922617 | 5090 | 7922732 | 5370 | 7922641 | 5350 |
| ○ CH12 | | | | | 7922740 | 5372 | 7922658 | 5352 |
| ● CH14 | | | | | 7922757 | 5374 | 7922666 | 5354 |
| ● CH16 | | | | | 7922765 | 5376 | 7922674 | 5356 |
| ● CH18 | | | | | | | 7922682 | 5358 |



EasiCath® Luerlock

| Medida (CH) | Masculino (40 cm) | |
|-------------|-------------------|-------|
| | CNP | Ref. |
| ● CH10 | 7015461 | 5290* |
| ○ CH12 | 7015479 | 5292* |



* Sem participação.

EasiCath® Set

| Medida (CH) | Feminino (19 cm) | | Masculino (40 cm) | |
|-------------|------------------|-------|-------------------|-------|
| | CNP | Ref. | CNP | Ref. |
| ● CH10 | | | 7015495 | 28006 |
| ○ CH12 | 7017475 | 28003 | 7015503 | 28007 |
| ● CH14 | 7015487 | 28004 | 7015511 | 28008 |
| ● CH16 | | | 7015529 | 28009 |



Conveen®

Sacos coletores de urina para drenagem de urina de noite e de dia, que asseguram máxima proteção contra fugas.

Sacos de drenagem PERNA

O **sistema de botões** da fita permite que seja fácil retirar e esvaziar o saco.

O tecido suave que contacta com a pele é **confortável** de utilizar.

O design interior do saco **reduz o ruído por salpicos**, quando existe movimento.

Tubo **antitorção**, que assegura que não haja impedimentos na passagem da urina.

A tampa com um **design exclusivo** permite a **facilidade de operar** e de verificar se está bem fechada.

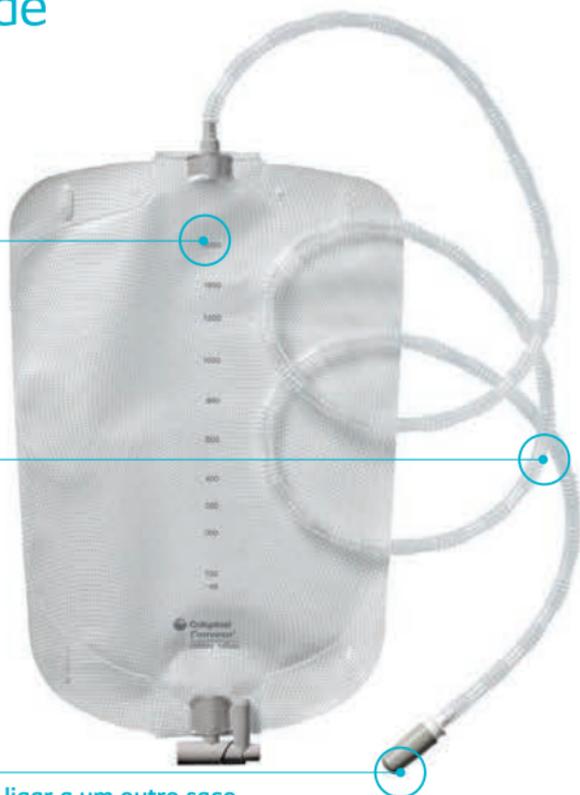


Sacos de drenagem de CAMA

Saco com **grande capacidade** (2 Litros), possibilitando uma boa noite de sono.

Tubo extralongo (140cm) e **antitorção**, o que assegura que não haja impedimentos na passagem de urina e permite **liberdade de movimentos** na cama.

Existe a **possibilidade de ligar a um outro saco coletor de urina**, para maior confiança ou conforto.



| CNP | Ref. | Volume (ml) | Extensão tubo (cm) |
|---------|-------|-------------|--------------------|
| 6399055 | 21346 | 2000 | 140 NOVO |
| 7922542 | 5062 | 1500 | 90 |
| 7922534 | 5167 | 750 | 50 |
| 7922476 | 5161 | 500 | 50 |
| 7922518 | 5165 | 350 | 50 |
| 7922120 | 5050* | Fitas Perna | Ajuste |

* Sem participação.

Conveen® Dispositivos Urinários

Os dispositivos urinários Conveen são uma solução para a incontinência urinária especialmente desenhada para a anatomia masculina.

Dispositivo de 2 peças | Dispositivo urinário (látex)

- O adesivo de dupla face hidrocolóide pode ser posicionado de acordo com as preferências do utilizador, para garantir total conforto de dia e de noite.
- Possui uma lingueta plástica para remoção do papel protetor, facilitando a sua aplicação.

| CNP | Ref. | Diâmetro (mm) |
|---------|-------|---------------|
| 6679654 | 5130* | 30 |
| 6679662 | 5135* | 35 |
| 6679670 | 5140* | 40 |

* Sem participação.



Dispositivos de 1 peça | Dispositivo urinário auto-adesivo (látex)

- Colocação facilitada devido ao aplicador e ao sistema auto-adesivo ativado ao desenrolar.
- O adesivo garante uma aplicação segura, adaptada à anatomia masculina e sem risco de fugas.

| CNP | Ref. | Diâmetro (mm) |
|---------|-------|---------------|
| 7922278 | 5200* | 25 |
| 7922286 | 5205* | 30 |
| 7922294 | 5210* | 35 |
| 7922302 | 5215* | 40 |

* Sem participação.



Dispositivos de 1 peça | Dispositivo urinário auto-adesivo (sem látex)

- Aplicação fácil devido ao aplicador e à lingueta plástica
- Ajuste individual
- Sistema anti-fugas
- Não contém látex, reduzindo o risco de reações alérgicas

| CNP | Ref. | Diâmetro (mm) |
|---------|-------|---------------|
| 7922328 | 5225* | 25 |
| 7922336 | 5230* | 30 |
| 7922344 | 5235* | 35 |
| 7922351 | 5240* | 40 |

* Sem participação.



Tampão Anal

O Tampão Anal, constituído à base de espuma em poliuretano e revestido por uma película solúvel em água, é um auxiliar discreto e eficaz para a incontinência fecal.

O Tampão Anal é inserido tal como um supositório e, quando exposto ao calor e humidade do reto, este expande e adapta-se ao formato da cavidade retal, impedindo evacuações e odores indesejados o que proporciona segurança e conforto ao utilizador.



O Tampão Anal é facilmente removido, pode ser utilizado por um período até 12 horas e por pessoas com fezes firmes ou pastosas, não sendo aconselhado o seu uso em casos de diarreia.

| CNP | Ref. | Medida (CH) |
|---------|-------|-------------------------------|
| 7922187 | 1450* | Pequeno (expande-se até 37mm) |
| 7922195 | 1451* | Grande (expande-se até 45mm) |

* Sem participação.

Como prescrever na PEM:

Cateteres Intermitentes

- 1º Passo:** Selecionar "Dispositivos Médicos"
- 2º Passo:** Selecionar "Tipo de Produto: Ostomia Retenção/ Incontinência"
- 3º Passo:** Selecionar "Grupo Ostomia (Sonda de Cateterização/ Esvaziamento Intermitente)"
- 4º Passo:** Selecionar o produto pela sua referência

Sacos Coletores de Urina

- 1º Passo:** Selecionar "Dispositivos Médicos"
- 2º Passo:** Selecionar "Tipo de Produto: Ostomia Eliminação"
- 3º Passo:** Selecionar "Grupo Ostomia"
- 4º Passo:** Selecionar o produto pela sua referência

Número de apoio:
800 914 390
(chamada gratuita)
www.coloplast.pt